

(b) by striking out line 1 at page 44 and substituting the following therefor:

“(4) Any agreement or arrangement”.

(c) by striking out line 9 at page 44 and substituting the following therefor:

(5) Subsection (4) does not apply in”.

And the question being put on the motion, it was agreed to.

By unanimous consent, it was ordered,—That, notwithstanding any Standing or Special Order of this House, when the House reaches the Orders of the Day at 3.00 o'clock p.m., this day, it shall immediately proceed to second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-112, An Act to amend the Energy Administration Act and to provide for certain matters in relation thereto, and shall dispose of all remaining stages of the Bill not later than 3.45 o'clock p.m., and immediately thereafter, the House shall proceed to the taking of the deferred divisions at the report stage of Bill C-90, An Act respecting pension plans organized and administered for the benefit of persons employed in connection with certain federal works, undertakings and businesses; and

Provided, that the provisions of Standing Order 13 shall be deemed in force for the purpose of this Order, and that the House shall thereupon proceed to consideration of the Bill C-90, at the third reading stage.

Pursuant to Order made earlier this day, the Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-112, An Act to amend the Energy Administration Act and provide for certain matters in relation thereto;

Mr. McMillan for Miss Carney, seconded by Mr. Lawrence, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the second time, considered in a Committee of the Whole and reported without amendment.

On motion of Mr. McKnight for Miss Carney, seconded by Mr. Epp (Provencher), the Bill was concurred in at the report stage.

Pursuant to Order made earlier this day, Mr. McKnight for Miss Carney, seconded by Mr. Epp (Provencher), moved,—That the Bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

Pursuant to Order made earlier this day, the House proceeded to the taking of the deferred division on motion numbered 2 of Mr. Young, seconded by Mr. Waddell,—That Bill C-90, be amended in Clause 8 by striking out lines 40 to 45 at page 12 and substituting the following therefor:

b) en retranchant la ligne 1, page 44 et en la remplaçant par ce qui suit:

«(4) Est nul toute entente ou autre arrang-»

c) en retranchant la ligne 9, page 44, et en la remplaçant par ce qui suit:

«(5) Le paragraphe (4) ne s'applique pas».

Cette motion, mise aux voix, est agréée.

Du consentement unanime, il est ordonné,—Que, nonobstant tout article du Règlement ou ordre spécial de la Chambre, lorsque la Chambre parviendra à l'ordre du jour à quinze heures aujourd'hui, elle passe immédiatement à la deuxième lecture et renvoi à un Comité plénier du projet de loi C-112, Loi modifiant la Loi sur l'administration de l'énergie et prévoyant des mesures qui s'y rapportent, et dispose de toutes les étapes restantes à 15h45 au plus tard, et que la Chambre passe immédiatement à la tenue des votes différés à l'étape du rapport du projet de loi C-90, Loi concernant les régimes de pensions institués et gérés en faveur de personnes dont l'emploi est lié à des ouvrages, entreprises ou activités de compétence fédérale; et

A condition que les dispositions de l'article 13 du Règlement soient réputées être en vigueur pour les fins du présent ordre et que la Chambre passe alors à la prise en considération du projet de loi C-90 à l'étape de la troisième lecture.

Conformément à l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui, il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi à un Comité plénier du projet de loi C-112, Loi modifiant la Loi sur l'administration de l'énergie et prévoyant des mesures qui s'y rapportent.

M. McMillan, au nom de M<sup>lle</sup> Carney, appuyé par M. Lawrence, propose,—Que ce projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et déferé à un Comité plénier.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois, étudié en Comité plénier et rapporté sans amendement.

Sur motion de M. McKnight, au nom de M<sup>lle</sup> Carney, appuyé par M. Epp (Provencher), ce projet de loi est agréé à l'étape du rapport.

Conformément à l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui, M. McKnight, au nom de M<sup>lle</sup> Carney, appuyé par M. Epp (Provencher), propose,—Que ce projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Conformément à l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui, la Chambre aborde le vote par appel nominal différé sur la motion numéro 2 de M. Young, appuyé par M. Waddell,—Qu'on modifie le projet de loi C-90, à l'article 8,